Naciones Unidas S/2019/6



Consejo de Seguridad

Distr. general
4 de enero de 2019
Español
Original: inglés

Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 59 de la resolución 2409 (2018) del Consejo de Seguridad. El informe abarca los principales acontecimientos ocurridos en la República Democrática del Congo del 2 de octubre al 31 de diciembre de 2018. En él se describen los avances realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO); se presenta un resumen de los acontecimientos políticos y electorales desde mi última presentación de información actualizada sobre los progresos realizados en el proceso electoral y la aplicación del acuerdo político de 31 de diciembre de 2016 (S/2018/1068); se describe el avance logrado en el ajuste de las prioridades, el dispositivo y la presencia de la Misión, así como de la aplicación de su enfoque integral de la protección de los civiles; y se ofrece información sobre el desempeño del personal uniformado de la MONUSCO.

II. Acontecimientos principales

A. Situación política

2. El Gobierno y la Comisión Electoral Nacional Independiente alcanzaron hitos fundamentales en los preparativos para las elecciones presidenciales y las elecciones legislativas nacionales y provinciales. La campaña electoral se llevó a cabo del 22 de noviembre al 21 de diciembre en una atmósfera de relativa calma, aunque se produjeron casos de intolerancia y violencia política en algunas ciudades. La mayoría gobernante, los partidos de la oposición, la Comisión Electoral Nacional Independiente y la sociedad civil mantuvieron sus opiniones divergentes en cuanto a la utilización de las máquinas de votación y la revisión del registro de votantes, a pesar de lo cual siguieron participando en el proceso electoral.

3. Los partidos y las plataformas de la oposición encararon dificultades para organizar una campaña electoral unificada y movilizar a sus partidarios en todo el país. Las principales dificultades se vinculaban con la divergencia de opiniones sobre las cuestiones relativas a las máquinas de votación y el registro de votantes, así como a las coaliciones que competían entre sí para presentar un candidato único a la

19-00012 (S) 070119 070119





presidencia por parte de la oposición. Tras una serie de reuniones y consultas para designar a un candidato presidencial único, la oposición llegó finalmente a unirse en torno a dos coaliciones principales, a saber, Lamuka y Cap pour le Changement, que designaron a Martin Fayulu y a Félix Tshisekedi como sus respectivos abanderados. Ambas coaliciones lograron recibir el apoyo de algunos otros partidos y candidatos, pero varios otros candidatos, incluida la única mujer candidata a la Presidencia, Marie-Josée Ifoku, siguieron realizando sus propias campañas.

4. El candidato presidencial del Frente Común por el Congo, Emmanuel Ramazani Shadary, inició su gira electoral gira en Lubumbashi, en el Alto Katanga, el 26 de noviembre. Félix Tshisekedi dio inicio a su campaña el 2 de diciembre con un acto público en el barrio Camp Luka de Kinshasa, seguido de otro mitin en Goma, en Kivu del Norte, el 4 de diciembre. Martin Fayulu inició su campaña en Beni, en Kivu del Norte, el 5 de diciembre. Otros candidatos dieron inicio a sus campañas en Kinshasa y en varias ciudades de todo el país.

5. Entre el 6 y el 18 de diciembre, se produjeron casos de intolerancia política y violencia, principalmente en Kalemie, Tanganica; Kisangani, en Tshopo; la zona de Kitchanga, en Kivu del Norte; Lubumbashi, en Alto Katanga, y Tshikapa, en Kasaï, en que, según las informaciones, murieron al menos nueve civiles y un agente de policía y varios más resultaron heridos. Los incidentes consistían principalmente en enfrentamientos entre partidarios de partidos políticos de la oposición e incluyeron el uso de armas letales y no letales por parte de la policía para dispersar a la multitud, enfrentamientos entre los partidarios de los partidos políticos y la Policía Nacional Congolesa, y ataques por parte de elementos armados contra convoyes de la campaña. El 19 de diciembre, el Gobernador de la provincia de Kinshasa, André Kimbuta, emitió un comunicado por el que se suspendieron las actividades de la campaña en Kinshasa, alegando motivos de seguridad, en un momento en que los partidos políticos se preparaban para celebrar grandes concentraciones en la ciudad durante los últimos días de la campaña. Los partidos Cap pour le changement y Lamuka criticaron la decisión, alegando que atentaba contra el derecho de los candidatos a hacer campaña libremente.

6. Organizaciones de la sociedad civil y grupos religiosos, en particular la Conferencia Episcopal Nacional de la República Democrática del Congo y el Comité laico de coordinación, pidieron a la Comisión Electoral Nacional Independiente y a los actores políticos que encontraran soluciones consensuadas a la controvertida cuestión del uso de las máquinas de votación. La Comisión llevó a cabo campañas de sensibilización sobre el uso de las máquinas de votación y aplicó la mayoría de las recomendaciones formuladas por la Fundación Westminster para la Democracia con miras a infundir confianza en la utilización de las máquinas.

7. La Comisión Electoral Nacional Independiente realizó los preparativos técnicos y logísticos necesarios, lo que condujo a la celebración de elecciones el 23 de diciembre. La capacitación de 600.000 miembros del personal temporario de la Comisión; la acreditación de testigos, observadores y periodistas; la publicación de las listas provisionales y definitiva de votantes en las mesas de votación, y la distribución de material electoral se llevó a cabo sin mayores incidentes ni retrasos. En Kinshasa el 28 de noviembre, en una reunión del Consejo Superior de Defensa, presidido por el Presidente de la República Democrática del Congo, Joseph Kabila, se instó a la dirección de las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC) y de la Policía Nacional Congolesa (PNC) a que asumieran sus responsabilidades en lo que respecta a la seguridad del proceso electoral y la protección de los candidatos. El Gobierno adoptó medidas para garantizar la seguridad de los candidatos a la Presidencia, tal como exige la ley, en particular mediante la asignación de agentes de policía para la protección de los 21 candidatos presidenciales y el despliegue de 12.000 agentes de la Policía Nacional Congolesa para garantizar la seguridad del proceso electoral.

8. El 13 de diciembre, un incendio destruyó el almacén central de la Comisión Electoral Nacional Independiente en Kinshasa. Cerca de 8.000 máquinas de votación y una cantidad considerable de equipo electoral de otro tipo fueron destruidos por el fuego. La Policía Nacional Congolesa abrió una investigación sobre el incidente, mientras que la mayoría gobernante y la oposición intercambiaron acusaciones sobre las posibles causas y los autores del incendio. El 20 de diciembre, en una conferencia de prensa celebrada en Kinshasa, el Presidente de la Comisión Electoral Nacional Independiente, Corneille Nangaa, anunció el aplazamiento de las elecciones, previstas inicialmente para el 23 de diciembre, al 30 de diciembre, alegando las limitaciones logísticas generadas por la destrucción del almacén. Informó de que la decisión se había adoptado tras celebrar amplias consultas con el Gobierno, el Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo y del Proceso Electoral y todos los interesados congoleses, incluidos los candidatos a la presidencia. El 26 de diciembre, el Sr. Nangaa emitió un comunicado por el que se aplazaba la celebración de las elecciones en la ciudad de Beni, el territorio de Beni y Butembo en Kivu del Norte y el territorio de Yumbi en Maï-Ndombe hasta marzo de 2019, alegando riesgos sanitarios relacionados con el brote del Ébola y razones de seguridad. Los días 27 y 28 de diciembre, por iniciativa de organizaciones de la sociedad civil y la coalición de la oposición Lamuka, tuvieron lugar manifestaciones en Beni, Butembo y Goma, en protesta por la decisión de la Comisión. Según las informaciones, un manifestante resultó muerto cuando las fuerzas nacionales de seguridad dispersaron las protestas en Beni. Varios civiles y al menos dos agentes de policía resultaron heridos.

9. Las elecciones en la República Democrática del Congo se celebraron, en general, en un clima pacífico el 30 de diciembre. Los retrasos y los problemas técnicos surgidos en algunas mesas electorales fueron abordados por la Comisión Electoral Nacional Independiente y las actividades electorales prosiguieron durante todo el día. Un técnico de la Comisión y un agente de policía murieron a manos de una turba cuando estalló la violencia en un centro de votación en Lurhala, en el territorio de Walungu en Kivu del Sur, en medio de acusaciones de fraude formuladas contra el técnico. Otra persona murió en ese mismo incidente cuando el agente de policía abrió fuego para dispersar a la muchedumbre, que había destruido el material electoral y saqueado el centro de votación.

10. Durante el período que se examina, la Misión mantuvo su disposición para responder a cualquier solicitud potencial de apoyo logístico de último minuto por parte de la Comisión Electoral Nacional Independiente. En consonancia con su decisión de asumir todas las responsabilidades financieras y logísticas relacionadas con la organización de las elecciones, el Gobierno no solicitó ningún tipo de apoyo logístico de la MONUSCO.

11. Las relaciones entre el Gobierno de la República Democrática del Congo y algunos asociados externos siguieron siendo tensas durante el período electoral. El 30 de noviembre, en una reunión con el cuerpo diplomático acreditado en Kinshasa, el Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores, Léonard She Okitundu, condenó las sanciones “arbitrarias” de la Unión Europea contra algunos altos funcionarios congoleses, entre ellos Emmanuel Ramazani Shadary, y advirtió de que el Gobierno adoptaría medidas de represalia si las sanciones no se levantaban antes de la celebración de las elecciones. Sostuvo que las sanciones impuestas a un candidato presidencial, Emmanuel Ramazani Shadary, lo colocaba en una situación de desventaja, porque restringía sus movimientos, lo que podría ser aprovechado por sus oponentes políticos. El 1 de diciembre, en una entrevista de prensa, el Presidente Kabila calificó las sanciones de la Unión Europea de “ilegítimas, injustas, arbitrarias y políticamente motivadas” y reiteró su confianza en los funcionarios sometidos a sanciones. Advirtió también contra lo que denominó “tendencias neocolonialistas” de Bélgica en relación con su injerencia en los asuntos internos de la República

Democrática del Congo. El 10 de diciembre, la Unión Europea renovó las medidas restrictivas, en particular la congelación de activos y la prohibición de viajar, contra altos funcionarios congoleses, entre ellos Emmanuel Ramazani Shadary, por su presunta participación en la obstrucción del proceso electoral y las violaciones de los derechos humanos conexas. El portavoz de la coalición gobernante Alianza por la Mayoría Presidencial, André-Alain Atundu, indicó, en declaraciones a la prensa, que las sanciones estaban motivadas por un intento de socavar el proceso electoral, así como la soberanía y la dignidad de la República Democrática del Congo. Añadió que el Gobierno adoptaría medidas de represalia y señaló que la decisión de no aceptar una misión de observación electoral de la Unión Europea era la primera de esas medidas. El Secretario General de la Unión para la Democracia y el Progreso Social, Jean-Marc Kabund-a-Kabund, acogió con beneplácito las sanciones y alentó a la Unión Europea a que ampliara su aplicación a otros funcionarios gubernamentales que seguían gozando de impunidad por supuestas violaciones de los derechos humanos. El 27 de diciembre, en una reunión con el cuerpo diplomático acreditado en Kinshasa, el Viceprimer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores dio un plazo de 48 horas para que la Unión Europea retirara al jefe de su misión en la República Democrática del Congo. El jefe de la misión diplomática de la Unión Europea abandonó el país el 29 de diciembre.

12. La Unión Africana, la Comunidad Económica de los Estados del África Central (CEEAC), la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos de África y la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC), así como organizaciones de la sociedad civil y organizaciones confesionales, desplegaron misiones de observación electoral en la República Democrática del Congo.

13. Durante el período de que se informa, mi Representante Especial para la República Democrática del Congo y jefa de la MONUSCO, Leila Zerrougui, siguió interponiendo sus buenos oficios para alentar a las partes congolesas a crear un entorno propicio para la celebración de elecciones pacíficas, creíbles y transparentes. A ese respecto, se reunió periódicamente con representantes del Gobierno de la República Democrática del Congo, los partidos políticos, grupos de la sociedad civil y candidatos presidenciales, así como con los presidentes de la Comisión Electoral NacionaI Independiente, el Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo y del Proceso Electoral y el Consejo Superior de Medios Audiovisuales y de Comunicación. La Representante Especial mantuvo conversaciones con dirigentes de todo el espectro político y los instó a que se abstuvieran de recurrir a la violencia e hicieran uso del diálogo y los medios jurídicos para resolver las controversias electorales.

14. En otro orden de cosas, el Gobierno, en consonancia con sus compromisos nacionales contraídos en virtud del Acuerdo Marco sobre la Paz, la Seguridad y la Cooperación para la República Democrática del Congo y la Región, adoptó medidas para la celebración de las elecciones, en particular mediante la promoción de la participación de las mujeres en las elecciones y con miras a la incorporación de las prioridades del Marco en el plan nacional de desarrollo estratégico elaborado por el Gobierno, que actualmente está pendiente de finalización.

B. Acontecimientos en la esfera económica

15. El marco macroeconómico de la República Democrática del Congo siguió estabilizándose y el tipo de cambio del franco congolés permaneció estable, aunque la inflación aumentó ligeramente. El 30 de octubre, el Banco Central del Congo anunció que sus reservas de divisas habían disminuido a 1.000 millones de dólares a fines de septiembre, de los 1.200 millones de dólares que había en el primer semestre de 2018. El 2 de noviembre, la Asamblea Nacional aprobó el proyecto de ley sobre el presupuesto para 2019, que se estima en unos 6.000 millones de dólares.

C. Situación de la seguridad

16. La situación de la seguridad siguió siendo frágil en algunas zonas de la parte oriental de la República Democrática del Congo, donde los grupos armados siguieron llevando a cabo actividades de desestabilización, en particular en los territorios de Beni y Lubero, en Kivu del Norte; en algunas zonas de los territorios Uvira y Shabunda en Kivu del Sur, y en las zonas fronterizas entre las provincias de Kivu del Sur, Maniema y Tanganica, donde las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC) han recuperado parte de su iniciativa. En la provincia de Ituri, el territorio de Irumu meridional seguía afectado por el saqueo y la violencia persistentes llevados a cabo por la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI), mientras que en el territorio de Djugu, el conflicto entre las comunidades hema y lendu y entre las milicias lendus y las FARDC estalló de nuevo antes de disminuir. Más al oeste, algunas zonas de la región de Kasái siguen lidiando con las actividades de las milicias Kamuina Nsapu y Bana Mura. Se recibieron informes de violaciones de los derechos humanos cometidas por miembros de las fuerzas de seguridad congolesas, en particular relacionadas con el gran regreso forzoso de nacionales congoleses de Angola, al territorio de Kamonia, en la provincia de Kasái.

Kivu del Norte

17. En el territorio de Beni, el 12 de noviembre, las FARDC y la MONUSCO pusieron en marcha operaciones militares conjuntas contra elementos sospechosos de las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA) en la zona de Mayangose, con el fin de prevenir un posible ataque contra la ciudad de Beni y proteger a los civiles. Siete soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz resultaron muertos, 10 resultaron heridos y otros cuatro desaparecieron durante las operaciones. Según se informó, murieron al menos 13 soldados de las FARDC y varios resultaron heridos. Dos de los cuatro soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz desaparecidos fueron encontrados el 24 de noviembre y el 2 de diciembre, respectivamente. Se están llevando a cabo operaciones de búsqueda para encontrar a los otros dos.

18. Estas operaciones conjuntas se llevaron a cabo tras los reiterados ataques efectuados por grupos sospechosos de pertenecer a las FDA y grupos Mayi-Mayi contra civiles, posiciones de las FARDC y patrullas de la MONUSCO. El 29 de septiembre, los campamentos de las FARDC de Mukoko y Mukoko I, cerca de Oicha, fueron atacados por presuntos elementos de las FDA. El 4 de octubre, una fuerza de reacción rápida de la MONUSCO respondió a un tiroteo en el cuartel general de las FARDC Sukola I, al norte de la ciudad de Beni. Ocho soldados de las FARDC y dos civiles resultaron muertos durante el ataque. El 9 de noviembre, seis soldados de las FARDC resultaron muertos en un ataque perpetrado por presuntos elementos de las FDA contra su campamento en Silimbamba (a 40 km al noreste de Beni).

19. Presuntos elementos de las FDA lanzaron varios ataques contra efectivos de la MONUSCO. El 24 de octubre, elementos de las FDA atacaron una base de la MONUSCO en el puente de Semliki, pero fueron repelidos. El 16 de noviembre, presuntos elementos de las FDA dispararon contra las posiciones de la MONUSCO en Boikene en las afueras de la ciudad de Beni. El 23 de noviembre, un soldado de las fuerzas de mantenimiento de la paz resultó herido en un ataque efectuado por presuntos elementos de las FDA contra una patrulla de la MONUSCO.

20. Los civiles también fueron blanco de ataques efectuados contra centros de población e instalaciones militares. Entre el 9 y el 28 de octubre, 30 civiles murieron en presuntos ataques de las FDA contra el mercado en Mayangose, al noreste de la ciudad de Beni, y en otros tres lugares alrededor de la ciudad de Beni. El 3 de noviembre, como resultado de los ataques realizados por presuntos elementos de las FDA contra Mangoko (a 16 km al noreste de Beni) y Oicha, 8 civiles murieron y 14

fueron secuestrados, la mayoría de ellos niños. El 10 de noviembre, presuntos elementos de las FDA atacaron Mayi Moya (a 11 km al noreste de Oicha), lo que causó la muerte de seis civiles, entre ellos una mujer. El 10 de diciembre, presuntos elementos de las FDA mataron al menos a nueve civiles, entre ellos dos mujeres, en Oicha. El 6 de diciembre, las FARDC descubrieron 12 cadáveres de agricultores presuntamente muertos por las FDA en Nyaleke, cerca de Beni. Otros dos civiles resultaron muertos en un ataque contra el sudeste de la ciudad de Beni el 7 de diciembre. También el 7 de diciembre, presuntos elementos de las FDA al parecer mataron a cinco mujeres civiles en Paida.

21. Grupos Mayi-Mayi también realizaban actividades en la zona e intensificaron sus ataques principalmente contra posiciones de las FARDC. Una coalición de la Unión de Patriotas por la Liberación del Congo (UPLC) y de Mayi-Mayi Kiandeng se desplazó hacia zonas situadas al noreste de la ciudad de Beni. El 3 de noviembre, elementos de la UPLC atacaron la prisión de la Fiscalía Militar de la ciudad de Beni y liberaron a dos elementos Mayi-Mayi de alto rango y a unos 20 reclusos. El 5 de noviembre, elementos Mayi-Mayi atacaron el campamento de las FARDC en Paida, al norte de la ciudad de Beni. El 7 de noviembre, grupos Mayi-Mayi llevaron a cabo ataques y emboscadas contra las FARDC en Chani-Chani y Baoba, en la zona de Mayi-Moya, en el territorio de Beni. Las posiciones de las FARDC en Chani-Chani fueron atacadas nuevamente el 27 de noviembre, lo que llevó a las FARDC a lanzar al día siguiente un ataque contra elementos Mayi-Mayi posicionados en el Monte Ndombi, a 12 km al noroeste de Mayi Moya. El 7 de diciembre, elementos de la Unión de Patriotas por la Liberación del Congo atacaron a las FARDC en la zona de Rwangoma de Beni, y mataron al menos a un soldado de las FARDC.

22. La población local organizó varias manifestaciones en octubre en la ciudad de Beni para denunciar la violencia contra los civiles e instar a las fuerzas de seguridad nacionales y a la MONUSCO a intensificar los esfuerzos para proteger a los civiles.

23. En otros lugares de la gran región del Gran Norte de Kivu del Norte, en territorio de Lubero y cerca de la ciudad de Butembo, las facciones Mayi-Mayi de Mazembe seguían planteando una amenaza para la seguridad, al llevar a cabo ataques contra las fuerzas nacionales de seguridad. Los días 18 y 21 de octubre, elementos Mayi-Mayi atacaron a las FARDC en Isale (a 16 km al noreste de Butembo) y un puesto de la Policía Nacional Congolesa en Butembo, respectivamente, lo que causó la muerte de un agente de policía. En respuesta a estos ataques, el 2 de noviembre las FARDC llevaron a cabo operaciones contra un grupo escindido de la UPLC que estaba apostado en Kasyiro (a 86 km al noroeste de la ciudad de Lubero).

24. Si bien la situación en el resto de Kivu del Norte era relativamente tranquila, se produjeron enfrentamientos aislados entre las dos facciones que se oponían a la Alianza de Patriotas por un Congo Libre y Soberano (APCLS) bajo el mando del “General” Janvier y el “General” Mapenzi en el territorio de Masisi. Además, el 29 de octubre, se produjeron enfrentamientos entre la Nduma Defensa del Congo-Renovado (NDC-R) y la Alianza de Patriotas por un Congo Libre y Soberano (APCLS) bajo el mando del “General” Janvier en Bwenderu (a 32 km al oeste de Kitchanga), que provocaron el desplazamiento de la población local, que regresó posteriormente, cuando terminaron los enfrentamientos. Además, un conflicto de larga data relacionado con la minería, en un contexto de tensiones interétnicas entre las comunidades hutu y tutsi en la zona de Rubaya, en el territorio de Masisi, desembocó en un estallido de violencia el 6 de octubre, que se saldó con la muerte de 13 civiles, entre ellos una mujer y un niño. En otros lugares, los enfrentamientos entre el Consejo Nacional para la Renovación y la Democracia y elementos Nyatura a principios de diciembre aumentó la inseguridad en algunas partes del territorio de Rutshuru.

25. El 10 de diciembre, las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda-Fuerzas Combatientes Abacunguzi (FDLR-FOCA) hicieron una incursión en la vecina Rwanda. Las Fuerzas de Defensa de Rwanda repelieron la incursión, lo que causó la presunta muerte de al menos cinco elementos de las FDLR-FOCA y hasta tres soldados de las Fuerzas de Defensa de Rwanda. El 15 de diciembre, en Bunagana, en el territorio de Rutshuru, las FARDC detuvieron a Ignace Nkaka y Jean-Pierre Nsekanabo, el portavoz y el Jefe del Servicio de Inteligencia de las FDLR-FOCA, respectivamente. Se informó de que los días 16 y 17 de diciembre, siete soldados de las FARDC resultaron muertos y nueve heridos en dos ataques por separado cometidos por presuntos elementos de las FDLR-FOCA en la aldea de Kasizi y en la zona del Monte Mikeno.

Kivu del Sur y Maniema

26. En el territorio de Uvira, la situación de seguridad siguió siendo inestable, y se informó de movimientos de grupos numerosos de combatientes burundianos armados que habían sido vistos cuando entraban en el territorio congolés y avanzaban, presuntamente con el apoyo de los Mayi-Mayi aliados (como Nyerere y Kijangala), hacia las mesetas medias y altas de Uvira. La facción de las Fuerzas Nacionales de Liberación (FNL) dirigida por el "General de División" Aloys Nzabampema, estuvo activa durante todo el mes de octubre y participó en numerosos enfrentamientos con las FARDC en la llanura de Ruzizi. Soldados de las FARDC y elementos de las FNL se enfrentaron cerca del bosque de Rukoko y en Nyakabere (a 36 km al norte de Uvira) el 4 de octubre y participaron en enfrentamientos en Kiliba (a 13 km al noreste de Uvira) el 5 de octubre. Hacia fines de octubre se produjeron nuevos enfrentamientos entre las FARDC y las FNL en la llanura de Ruzizi, en la región central de Butole, cerca de Lemera, y en las tierras altas de Muramvya, que provocaron desplazamientos de población. A mediados de noviembre, se produjo un aumento de las tensiones intercomunitarias entre milicias banyamulenge y los grupos Bafulero Mayi-Mayi en las tierras altas de Bijombo.

27. En el territorio de Fizi, en Kivu del Sur, y el territorio Kabambare, en Manuema, la presión militar ejercida por las FARDC siguió debilitando a los Mayi-Mayi Yakutumba y sus aliados, lo que dio lugar a la rendición de más de 1.300 elementos de los Mayi-Mayi Malaika, Mayi-Mayi Apa Na Pale y Mayi-Mayi Shetani. Debido a la falta de medios financieros y logísticos, solo 298 combatientes decidieron finalmente trasladarse a Kindu para su desmovilización o integración en las fuerzas de seguridad nacionales. A fines de octubre, las FARDC llevaron a cabo operaciones contra grupos aliados de la facción Musumbu de los Mayi-Mayi Raiya Mutomboki, los Mayi-Mayi Malaika y los Mayi-Mayi Makindo en las zonas fronterizas de los territorios de Shabunda y de Fizi, lo que dio lugar a un elevado número de bajas en ambas partes.

Provincias de Ituri, Bajo Uelé y Alto Uelé

28. La situación de la seguridad en el territorio de Irumu meridional, en la provincia de Ituri, se vio empañada por actividades de presuntos elementos de la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI). A pesar de los progresos hechos en las iniciativas de diálogo con la FRPI, el grupo siguió llevando a cabo actos de violencia y cometiendo violaciones de los derechos humanos, como saqueos y violaciones. Del 1 al 7 de octubre, elementos de la FRPI saquearon por lo menos 16 aldeas de las zonas generales de Gety y Aveba. Del 3 al 12 de octubre, cinco mujeres fueron violadas cerca de Aveba. Las FARDC y la FRPI se enfrentaron en varias ocasiones, en particular el 11 de octubre cerca de Gety, el 29 de octubre en Burasi, el 30 de octubre en Gety y Kigo (a 27 km al este de Aveba) y el 31 de octubre en Kamasuka (a 5 km al norte de Gety).

29. El 6 de noviembre, en una reunión de la Junta del Fondo de Coherencia para la Estabilización, el programa nacional de reconstrucción y estabilización anunció la decisión del Gobierno de asignar 500.000 dólares para el proceso de desarme y desmovilización de la FRPI. Otros 3,7 millones de dólares del Fondo de Coherencia para la Estabilización se asignaron a la fase de reintegración. La MONUSCO apoyará las fases de desarme y desmovilización.

30. La situación de seguridad en algunas partes del territorio de Djugu era tensa, y se produjo un aumento de los ataques por parte presuntamente de las milicias de jóvenes lendus contra posiciones de las FARDC y la población civil. Las presuntas milicias juveniles lendus atacaron la posición de las FARDC en Linga los días 1 y 4 de octubre y llevaron a cabo ataques contra las FARDC en Bule, Jiro y Muvaramu a lo largo del lago Albert entre el 9 de octubre y el 5 de noviembre. Además, el 3 de noviembre, asaltantes no identificados atacaron una posición de las FARDC en Muganga, lo que provocó la muerte de 16 soldados y 20 civiles. El 9 de noviembre, presuntos jóvenes milicianos lendus atacaron Landjo (a 25 km al noreste de la ciudad de Djugu), lo que causó la muerte de 9 soldados y heridas a otros 14. La violencia se propagó desde Djugu hacia el Lago Albert con agresores que atacaron posiciones de las FARDC a 60 km al noreste de Tchomia el 28 de noviembre, lo que provocó la muerte de cinco efectivos de las FARDC y tres civiles. Los atacantes también tendieron una emboscada a patrullas de las FARDC el 4 de diciembre en Landjo y de nuevo en Jiro el 9 de diciembre, en que mataron al menos a otros tres soldados de las FARDC.

31. En las provincias de Bajo Uélé y Alto Uélé, pequeños grupos de elementos armados sospechosos de ser miembros del Ejército de Resistencia del Señor (ERS) llevaron a cabo emboscadas, saqueos y secuestros aislados en el triángulo Niangara-Bangadi-Duru, y en la zona de Banda, en el territorio de Ango. Los días 19 y 20 de octubre, las FARDC y presuntos miembros del Ejército de Resistencia del Señor se enfrentaron en la zona de Banda.

Provincia de Tanganica

32. La situación de seguridad en la zona del triángulo de Bendera, Kalemie y Kyoko era frágil, pues las milicias Mayi-Mayi Apa Na Pale, Mayi-Mayi Yakutumba, Twa y Bafulero cometieron abusos reiterados contra los civiles y siguieron participando en la explotación ilegal de las minas. La situación se deterioró aún más tras las operaciones de las FARDC contra esos elementos entre el 19 y el 24 de octubre. Unas 750 personas huyeron hacia el sitio de desplazados internos en Kikumbe (a unos 17 km al norte de Kalemie) y hacia la aldea de Kyoko huyeron hasta 2.000 personas. Se documentaron 13 casos de violación. Dos elementos de als milicias twa a las órdenes de los dirigentes de Byamungu y Kadogo, así como de Mayi-Mayi Apa Na Pale, fueron identificados como los autores de esas violaciones.

Región de Kasaï y Mai-Ndombe

33. En la zona de Kasaï, la situación humanitaria y de seguridad se vio agravada por la afluencia masiva de ciudadanos congoleses expulsados por Angola, así como por la actividad continuada de las milicias Kamuina Nsapu y las operaciones militares de las FARDC en el norte de Tshikapa y en la parte oriental de la Provincia Central de Kasaï. Los días 10 y 11 de octubre, las FARDC mataron a 10 presuntos elementos de la milicia Kamuina Nsapu durante una operación de búsqueda en la zona de Kamonia (a 70 km al noreste de Tshikapa). El 17 de octubre, las milicias Kamuina Nsapu atacaron la posición de las FARDC en Katenga (a 50 km al noreste de Kananga). En respuesta, las FARDC llevaron a cabo operaciones que al parecer dieron lugar a la detención de 20 milicianos Kamuina Nsapu y provocaron la muerte de un número indeterminado de civiles.

34. El 16 de diciembre, en la provincia de Mai-Ndombe, estalló la violencia interétnica entre los banunu y los batende en el territorio de Yumbi, tras una disputa relacionada con la ubicación de la sepultura del jefe tradicional banunu. La violencia causó varias muertes, el desplazamiento de la población local, incluso a la vecina República del Congo, y la destrucción de material electoral.

D. Situación humanitaria

35. La situación humanitaria sigue siendo preocupante en algunas partes del país. El desplazamiento de personas debido a los conflictos armados, el cierre abrupto de los emplazamientos para los desplazados internos y el resurgimiento de los brotes de cólera y sarampión aumentaron la vulnerabilidad de la población en algunas zonas de la República Democrática del Congo. Los combates en el territorio Djugu, en la provincia de Ituri, a principios de noviembre, desplazaron a miles de personas hacia Irumu y Mahagi y exacerbaron las necesidades preexistentes de protección, alimentación, salud y vivienda. El cierre abrupto, en agosto, de tres emplazamientos para personas desplazadas siguió teniendo un efecto negativo en la situación humanitaria de las zonas cercanas a Kalemie, en la provincia de Tanganica. El cierre de estos sitios incrementó la vulnerabilidad de unas 24.000 personas desplazadas. Mi Representante Especial Adjunto (Coordinador Residente y Coordinador de Asuntos Humanitarios) abogó por una respuesta humanitaria adecuada a la situación y asignó 3,8 millones de dólares del fondo humanitario para ayudar al regreso seguro de las personas.

36. Aunque casi 1 millón de personas regresaron a sus hogares en 2018 como resultado de la mejora en la seguridad en algunas partes del país, 2,1 millones de personas fueron desplazadas debido a los conflictos. El número de refugiados congoleses en la región ascendía a 800.330 al mes de noviembre, mientras que en la República Democrática del Congo hay unos 527.000 refugiados.

37. El regreso masivo de al menos 347.100 nacionales congoleses de Angola a partir de octubre, incluidas al menos 2.000 personas con estatuto de refugiados, como ha confirmado la Dirección General de Migraciones, agravó los problemas humanitarios en algunas partes de las provincias limítrofes con Angola, lo que elevó el riesgo de que se sobrecargaran aún más los servicios básicos y de que se agravaran las tensiones interétnicas que persisten. El 24 de octubre, tras realizar una visita a las zonas afectadas, mi Representante Especial Adjunto (Coordinador Residente y Coordinador de Asuntos Humanitarios) pidió al equipo humanitario en el país que preparara una estrategia de respuesta para prestar asistencia vital, aliviar la presión sobre las comunidades fronterizas y facilitar el regreso sostenible.

38. El brote de la enfermedad del Ébola en el territorio de Beni, en Kivu del Norte, y las zonas adyacentes de la provincia de Ituri, continuó, y ahora afecta a 14 zonas sanitarias. Según cifras oficiales, la tasa de rastreo de contactos críticos se sitúa en torno al 90 %. Al 22 de diciembre, más de 50.000 personas habían sido vacunadas y más de 20 millones de viajeros habían sido examinados en los principales puntos de entrada internacionales. También al 22 de diciembre, la Organización Mundial de la Salud informó de un total de 563 casos de Ébola (515 confirmados y 48 probables) y de 326 muertes.

39. El plan de respuesta humanitaria para 2019 asciende a 1.650 millones de dólares, validado por el Gobierno el 13 de noviembre durante una consulta de alto nivel con la comunidad humanitaria. Mientras tanto, el Plan de Respuesta Humanitaria de 2018, que asciende a 1.680 millones de dólares, sigue estando financiado en un 45 %.

E. Situación de los derechos humanos, justicia y sistema penitenciario

40. La MONUSCO documentó 1.157 violaciones de los derechos humanos en todo el país durante los meses de octubre y noviembre de 2018. Esa cifra representa una disminución en comparación con el mismo período del año pasado (1.405 violaciones), pero es similar al número de violaciones documentadas durante julio y agosto de 2018 (1.135 violaciones). Casi el 80 % de esas violaciones se produjeron en provincias afectadas por conflictos, siendo Kivu del Norte la más afectada, en particular debido a las actividades de numerosos grupos armados.

41. Como en el período anterior, el 61 % de las violaciones fueron perpetradas por agentes del Estado, mientras que el otro 39 % fueron perpetradas por grupos armados y milicias. En octubre y noviembre, 219 personas, entre ellas al menos 76 mujeres, fueron víctimas de ejecuciones extrajudiciales o sumarias (90 de ellas atribuidas a agentes del Estado y 129 a grupos armados) y más de 1.063 víctimas, entre ellas 57 mujeres y 105 niños, fueron privadas ilegalmente de su libertad por agentes del Estado o por grupos armados.

42. Las restricciones del espacio democrático continuaron. La MONUSCO documentó 145 violaciones de las libertades fundamentales, incluidas 34 detenciones arbitrarias que afectaron a 174 personas, entre ellas 14 mujeres y 2 niños, durante el período que se examina. Las provincias más afectadas fueron Kinshasa y Kivu del Sur, y los activistas de la sociedad civil fueron los más afectados.

43. Algunas manifestaciones y reuniones políticas se celebraron sin incidentes, mientras que otras fueron prohibidas o reprimidas violentamente por las fuerzas de defensa y seguridad nacionales. Al menos 51 personas, entre ellas 3 mujeres, fueron detenidas arbitrariamente por agentes de la Policía Nacional Congolesa en siete lugares donde se prohibieron o reprimieron las protestas durante las manifestaciones pacíficas convocadas por los partidos de la oposición el 26 de octubre en todo el país.

44. Durante el período que abarca el informe se registraron violaciones de la libertad de prensa y de expresión. Por ejemplo, entre el 9 de octubre y el 28 de noviembre, las autoridades locales cerraron dos emisoras de radio privadas en la provincia de Mongala supuestamente afiliadas a la oposición. El 19 de octubre, en Kinshasa, agentes de la Policía Nacional Congolesa detuvieron arbitrariamente a cinco periodistas a raíz de un artículo publicado en un periódico en el que los periodistas denunciaron irregularidades durante la formación de los reclutas de la Policía Nacional Congolesa. Los cinco fueron liberados sin cargos 12 horas después.

45. La MONUSCO siguió prestando apoyo técnico, financiero y logístico a las autoridades de la justicia militar en relación con la investigación de crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y otras violaciones graves de los derechos humanos y el enjuiciamiento de los responsables. El 15 de octubre, la MONUSCO entregó a las autoridades de justicia militar de Goma la sala de audiencias renovada y las celdas de detención recientemente construidas para el juicio del dirigente Mayi-Mayi Ntabo Ntaberi Sheka. Posteriormente, Sheka y su coacusado, Jean Batechi, fueron trasladados de Kinshasa a Goma el 13 de noviembre para que fueran juzgados, junto con su coacusado Lionso, por cargos de crímenes de guerra, incluidos asesinatos, violaciones, esclavitud sexual, pillaje y reclutamiento y utilización de niños soldados; crímenes de lesa humanidad, incluidos asesinatos y violaciones, y otros delitos, como la participación en un movimiento insurreccional. La MONUSCO y la Fiscalía Militar Superior Operacional colaboraron en la identificación de víctimas y testigos. El juicio se inició el 27 de noviembre.

46. El 29 de noviembre, un tribunal militar de Kivu del Sur declaró al Comandante de las FARDC Mabiala Ngoma culpable de crímenes de lesa humanidad, incluidos asesinatos, violaciones y torturas, y lo condenó a cadena perpetua en relación con los graves crímenes perpetrados por los batallones de las FARDC en Mirenzo (Kivu del Sur), en junio de 2003.

47. Entre el 23 y el 27 de octubre, la MONUSCO prestó apoyo a las autoridades de justicia militar en una misión conjunta de investigación en Tshikapa, territorio de Kamonia, provincia de Kasaï, encargada de investigar delitos graves, incluidos asesinatos y actos de violencia sexual, presuntamente cometidos por elementos de la milicia de Bana Mura durante los meses de abril y mayo de 2017. Se entrevistó a un total de 38 víctimas y testigos, entre ellos 22 mujeres, 2 niñas y 2 niños menores de edad. El Equipo Conjunto de Investigación informó del asesinato de ocho personas, entre ellas dos mujeres y dos niños; así como de casos de lesiones, violencia sexual, secuestros y trabajos forzados.

48. La MONUSCO siguió colaborando con las autoridades congolesas en un esfuerzo por mejorar el cumplimiento de las normas de derechos humanos en los centros de detención. Del 10 al 16 de octubre, la MONUSCO llevó a cabo una misión conjunta a la prisión militar de Angenga, en la provincia de Mongala, para supervisar y evaluar las condiciones de detención. La MONUSCO también entabló conversaciones con las autoridades provinciales sobre la cuestión de las detenciones ilegales, incluidas las de niños vinculados a grupos armados. Además, para mitigar las alarmantes tasas de mortalidad debidas a la falta de atención médica en algunos centros de detención, la MONUSCO donó suministros a las cárceles de Bunia y Mambasa.

F. Violencia sexual

49. Se siguieron perpetrando actos de violencia sexual relacionados con los conflictos, y se registró un aumento de la violencia sexual perpetrada por la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI) en los territorios meridionales de Irumu y Djugu, en la provincia de Ituri, a menudo en forma de violaciones colectivas y en asociación con el saqueo de aldeas. Además, las FARDC perpetraron actos de violencia sexual relacionados con el conflicto en Djugu, en la provincia de Ituri.

50. En la provincia de Tanganica, en octubre se documentó un recrudecimiento de la violencia sexual relacionada con el conflicto por motivos étnicos, en particular la violación y la violación en grupo de al menos 17 mujeres a lo largo del eje Kalemie-Kabulo-Kyoko por parte de milicias afiliadas a la comunidad twa durante los enfrentamientos con las FARDC, en los que se perpetraron actos de violencia sexual durante los ataques contra las aldeas. En Kivu del Sur, elementos Mayi-Mayi Raiya Mutomboki siguieron perpetrando actos de violencia sexual, y se mantuvo una preocupante tendencia de violaciones masivas por parte de ciertas facciones en la parte norte de Shabunda.

G. Protección de los niños

51. A través del mecanismo de supervisión y presentación de informes sobre las violaciones graves cometidas contra los niños en situaciones de conflictos armados, la MONUSCO verificó 165 violaciones graves cometidas contra los niños. Al menos 156 niños (10 niñas y 146 niños) escaparon o fueron separados de los grupos armados, sobre todo de los Mayi Mazembe, Nyatura y Kamuina Nsapu, principalmente en las provincias de Kivu del Norte y Kasaï. Cinco niñas sobrevivieron a violaciones y otras formas de violencia sexual en Kivu del Norte (cuatro casos) y Kivu del Sur (un caso).

Las violaciones y otras formas de violencia sexual fueron cometidas por las FARDC (tres niñas), elementos armados no identificados (una niña) y los Mayi-Mayi Mazembe (una niña). En Kivu del Norte, dos niños fueron asesinados por las FARDC y un niño fue mutilado por elementos armados no identificados. Por último, se informó de una denegación de acceso humanitario cometida por elementos armados no identificados en Kivu del Sur.

52. La MONUSCO siguió colaborando con grupos armados en Ituri, Kivu del Norte y Kivu del Sur, lo que dio lugar a la liberación de más de 440 niños y niñas. Durante octubre y noviembre, seis comandantes de grupos armados firmaron una declaración en la que declararon que dejarían de reclutar a niños y niñas o de cometer otras violaciones graves relacionadas con la infancia. Con ello, el número total de grupos armados que han firmado declaraciones de compromiso con la MONUSCO asciende a ocho, cinco de los cuales están incluidos en la lista del Secretario General por reclutamiento de niños. Los comandantes también se comprometieron a aplicar una hoja de ruta que, además de prevenir graves violaciones de los derechos de los niños, los obliga a adoptar medidas para poner fin a la violencia sexual y prevenirla.

III. Despliegue de la Misión y ejecución de su mandato

A. Diálogo estratégico y estrategia de salida

53. No hubo progresos en el diálogo estratégico entre el Gobierno de la República Democrática del Congo y la MONUSCO. La Misión entablará contactos con el Gobierno, de conformidad con las recomendaciones del examen estratégico de la MONUSCO realizado en 2017, en relación con la presencia de la Misión en la etapa posterior a las elecciones.

B. Preparativos para hacer frente a los riesgos vinculados al proceso electoral

54. La MONUSCO adoptó medidas para hacer frente a los riesgos relacionados con el proceso electoral, en particular mediante la realización de ejercicios con las oficinas sobre el terreno y los cuarteles generales de las brigadas para fortalecer la gestión de crisis y la continuidad de las operaciones. Entre el 26 y el 30 de noviembre se llevó a cabo un ejercicio con el Equipo de Gestión de la Seguridad para fortalecer la capacidad de gestión de crisis, principalmente en Kinshasa, y para mejorar las instalaciones de comunicaciones dentro del equipo de las Naciones Unidas en el país en general. Se ha establecido una capacidad de respuesta móvil con el fin de desplegar rápidamente personal en las zonas de la parte occidental del país donde la Misión tiene una presencia limitada. Eso incluye el suministro de la capacidad para que las oficinas sobre el terreno más pequeñas puedan hacer frente, según sea necesario, a las nuevas cuestiones políticas o de seguridad.

55. El componente de policía de la Misión siguió ocupándose de los riesgos electorales, haciendo hincapié en la colaboración con la Policía Nacional Congolesa, en particular mediante la capacitación y la concienciación de las unidades de intervención de la Policía Nacional para mejorar la capacidad de control de multitudes y el respeto de los derechos humanos. El componente de policía capacitó a 8.079 agentes de la Policía Nacional Congolesa en las unidades de intervención sobre la prevención del uso excesivo de la fuerza durante las manifestaciones o reuniones públicas en el período electoral. En esas sesiones de capacitación, celebradas en Bunia, Dungu, Goma, Kalemie, Kananga, Mbuji-Mayi, Rutshuru y Uvira, participaron 840 oficiales mujeres.

56. Se siguió desarrollando el concepto de las operaciones de la Fuerza de la Misión, con la participación de las oficinas sobre el terreno y todos los sectores en posibles zonas críticas durante el período electoral. En el concepto de las operaciones se examinan las amenazas concretas a los civiles en el contexto electoral y la seguridad del personal y las instalaciones de las Naciones Unidas mediante el posible despliegue de fuerzas de reacción rápida. El componente de la Fuerza y la policía de la MONUSCO también prestó apoyo a las fuerzas de seguridad nacionales, cuando procedía, en particular en la aplicación de medidas no letales para la gestión del orden público y en la alerta temprana de violencia electoral mediante la vigilancia y la presentación de informes.

C. Enfoque amplio de la protección de los civiles

Estrategias de toda la Misión

57. En respuesta a la evolución de la situación de seguridad y a las amenazas a la población civil, la MONUSCO siguió ajustando y adaptando la aplicación de sus estrategias para toda la Misión en esferas prioritarias. Continuaron los progresos en la aplicación de estrategias a nivel de toda la Misión para hacer frente a las actividades de grupos armados, en particular en relación con la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI) en la provincia de Ituri y las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA) en Kivu del Norte, donde las comunidades y los jefes tradicionales apoyaron las estrategias de protección. Se elaboraron estrategias adicionales para hacer frente a las amenazas a los civiles en los territorios de Petit Nord y Lubero en Kivu del Norte, los territorios de Shabunda y Uvira en Kivu del Sur, y en la región de Kasaï, teniendo en cuenta los esfuerzos de estabilización y un posible traspaso de responsabilidades a las autoridades locales. La MONUSCO finalizó los planes de contingencia de protección local para todos sus emplazamientos.

58. En consonancia con el concepto de "protección mediante la proyección", la MONUSCO realizó 23 despliegues de combate permanentes. El despliegue del cuarto batallón de despliegue rápido en Tanganica en noviembre y del quinto batallón de despliegue rápido en la región de Kasaï en diciembre aumentó considerablemente la capacidad de proyección de la Misión. La MONUSCO siguió recabando la colaboración del Gobierno en cuanto a la necesidad de acelerar el proceso de despacho de aduanas para importar el equipo necesario para los restantes batallones de despliegue rápido, que no ha sido autorizado. Los auxiliares de enlace comunitario acompañaron todos los despliegues, como una interfaz fundamental entre la Fuerza, las autoridades y las comunidades, y facilitaron el diálogo intercomunitario y fortalecieron los comités locales de protección y las redes de alerta comunitaria. Las redes de alerta comunitaria enviaron 540 alertas por mes durante el período que se examina, el 85 % de las cuales dieron lugar a una respuesta del Gobierno, de la MONUSCO o de ambos.

Respuestas sobre el terreno

59. En Kivu del Norte, en la zona del Gran Norte, se documentaron 67 ataques, principalmente por presuntos elementos de las FDA, en el mes de octubre solamente. Las amenazas más apremiantes para la protección incluían los asesinatos selectivos, los secuestros, el reclutamiento forzoso de niños y adultos, y los desplazamientos recurrentes y a gran escala. La MONUSCO respondió con el despliegue de fuerzas de reacción rápida en Oicha y Beni. Además, se llevaron a cabo operaciones ofensivas contra las FDA y otros grupos armados. Entre el 25 y el 29 de octubre, la MONUSCO y las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC) lanzaron una operación ofensiva coordinada contra grupos armados localizados en el bosque de Mayangose, a la que siguió otra operación ofensiva a mediados de noviembre. En

otras partes de Kivu del Norte, en respuesta a la violencia presente en Rubaya (territorio de Masisi), el 6 de octubre la MONUSCO llevó a cabo un despliegue permanente de fuerzas de combate con un Equipo Conjunto de Protección para fortalecer la red de alerta comunitaria y apoyar a las FARDC y a las unidades de la Policía Nacional Congolesa en la prevención de nuevos incidentes. A finales de noviembre se llevó a cabo un despliegue de combate permanente de seguimiento, con el fin de crear un entorno propicio para la celebración de un diálogo intercomunitario con miras a aliviar las tensiones interétnicas.

60. En el territorio de Djugu de la provincia de Ituri, la MONUSCO siguió promoviendo el diálogo y la reconciliación entre las comunidades. Paralelamente, la MONUSCO, junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, siguió apoyando las audiencias de los tribunales móviles para enjuiciar a los presuntos autores de actos de violencia. La MONUSCO mantuvo el despliegue de tropas en tres posibles focos de tensión para proteger a la población y facilitar el acceso humanitario.

61. En Kivu del Sur, la MONUSCO proporcionó protección a las sobrevivientes de la violencia sexual y facilitó las investigaciones conjuntas sobre violaciones en masa, en apoyo del enjuiciamiento de los autores. En el territorio de Uvira, la MONUSCO siguió facilitando la aplicación de la hoja de ruta sobre la crisis de Bijombo, que se firmó durante el período que abarca el informe anterior. Esto supuso, entre otras tareas, la prestación de apoyo a las FARDC para que pudiera desplegarse en Bijombo. En el territorio de Fizi, la MONUSCO ayudó a las FARDC a recuperar Kilembwe y a facilitar el acceso de los agentes humanitarios para apoyar a los desplazados internos de la zona.

62. En respuesta al incremento de los ataques contra las fuerzas de seguridad nacional, incluida la violencia sexual, en las zonas septentrionales de la provincia de Tanganica, la MONUSCO proporcionó refuerzos a la zona de Bendera con fuerzas adicionales, el aumento de las patrullas y el apoyo aéreo a las FARDC. El batallón de despliegue rápido realizó varios despliegues permanentes de fuerzas de combate para crear un ambiente propicio para las actividades civiles de divulgación y el diálogo comunitario. En Moba, en particular, los despliegues ayudaron a lograr un acuerdo entre varios grupos de autodefensa para poner fin a los combates. Las poblaciones desplazadas comenzaron a regresar a sus aldeas en la zona de Bendera tras el despliegue de las tropas de la MONUSCO.

63. En cuanto al regreso de congoleses desde Angola, un despliegue permanente y reforzado de fuerzas de combate en la zona desempeñó un papel fundamental en cuanto a calmar las tensiones y asegurar los asentamientos de repatriados y las carreteras cercanas a las zonas de cruce de fronteras. La MONUSCO colaboró con el gobierno provincial y los agentes humanitarios para apoyar la respuesta a las necesidades de emergencia e investigar las violaciones de los derechos humanos.

64. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas siguió contribuyendo a la protección de los civiles y a la libertad de circulación de la MONUSCO y del personal humanitario mediante actividades de eliminación de municiones explosivas. Durante el período que abarca el informe, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas destruyó 1887 restos explosivos de guerra y 453 municiones de armas pequeñas. El Servicio también prestó apoyo para destruir 1.626 municiones obsoletas, sobrantes e inservibles y las existencias de armas pequeñas y municiones en poder de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía.

D. Desarme, desmovilización y reintegración, y desarme, desmovilización, repatriación, reasentamiento y reintegración

65. Los esfuerzos de MONUSCO se tradujeron en la liberación de 117 niños vinculados a grupos armados y la entrega de 46 combatientes adultos de los grupos armados congoleses, mientras que 19 adultos entraron en la tercera fase del programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración. Además, durante el período que abarca el informe, la MONUSCO repatrió a Rwanda a 45 excombatientes de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR), mientras que 18 excombatientes de las FDLR y sus familiares a cargo, que se habían entregado en la provincia de Lualaba, fueron trasladados a Goma para su repatriación a Rwanda.

66. Entre el 20 y el 27 de noviembre, el Gobierno de la República Democrática del Congo cerró los campamentos de desarme de las FDLR en Kanyabayonga (Kivu del Norte), Kisangani (provincia de Tshopo) y Walungu (Kivu del Sur) y repatrió a 1.594 excombatientes de las FDLR y sus familiares a cargo a Rwanda.

67. La MONUSCO puso en marcha 18 nuevos proyectos de reducción de la violencia comunitaria, que se suman a los 25 en curso. El alcance de los proyectos consiste en la creación de oportunidades de empleo a corto plazo con uso intensivo de mano de obra, la reinserción de excombatientes, la lucha contra la violencia sexual y de género, la prestación de asistencia a los niños anteriormente asociados con grupos armados, la creación de medios de vida sostenibles e iniciativas de generación de ingresos. Los proyectos dieron lugar al empleo temporal de más de 3.000 personas, incluidos excombatientes desmovilizados, jóvenes en situación de riesgo y otros grupos vulnerables, entre ellos 1.100 mujeres y niñas que habían sobrevivido a la violencia.

E. Estabilización

68. Las autoridades nacionales promovieron los esfuerzos de estabilización. Bajo la dirección de los gobernadores de Kivu del Norte y Kivu del Sur, en octubre un comité interprovincial comenzó a aplicar una hoja de ruta para la desmovilización y reintegración de los grupos armados locales en la zona fronteriza entre Kivu del Norte y Kivu del Sur, con el apoyo de la secretaría de la Estrategia Internacional de Apoyo a la Seguridad y la Estabilización. Los gobiernos provinciales de Ituri, Kivu del Norte y Kivu del Sur se comprometieron, por separado, a aplicar los respectivos pactos de estabilización.

F. Progreso alcanzado en el ajuste de las prioridades, la postura y la presencia de la Misión

69. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO siguió racionalizando sus actividades civiles, centrándose principalmente en la protección de los civiles y el apoyo a los procesos político y electoral.

70. La MONUSCO ajustó los límites de los sectores de la Fuerza con miras a tener por lo menos un batallón de despliegue rápido listo en cada sector durante el período electoral.

71. También se avanzó en lo que respecta al ajuste del despliegue de las unidades de policía constituidas de la Misión, que deben proporcionar protección a los civiles y al personal y los locales de las Naciones Unidas en los principales centros urbanos. Una unidad se trasladó de Bukavu a Lubumbashi, y otra de Bunia a Kisangani. En

noviembre, se mantuvo una unidad lista para ser trasladada de Goma a Kisangani. El traslado previsto de una unidad de Beni a Lubumbashi se retrasó debido a la respuesta que se está dando a la enfermedad del virus del Ébola, que exigió la protección tanto de los trabajadores humanitarios como de los locales de las Naciones Unidas. También se trasladaron dos pelotones de las unidades de policía constituidas a Beni, en apoyo de las disposiciones de seguridad para el aumento de la presencia del personal de las Naciones Unidas como parte de la respuesta ante el Ébola.

G. Evaluación del desempeño del personal uniformado de la Misión para proteger a los civiles

72. Con miras a garantizar el cumplimiento efectivo del mandato de proteger a los civiles, los dirigentes de la Fuerza de la MONUSCO llevaron a cabo visitas sobre el terreno para realizar una evaluación exhaustiva de las tropas. Se evaluaron 11 dependencias en función de una serie de criterios, entre ellos el apoyo a la ejecución del mandato, los aspectos relacionados con el mando y el control, la capacitación y la disciplina, la sostenibilidad de la capacidad logística y el apoyo médico. La evaluación del desempeño respecto de la protección de los civiles se centró en la voluntad, la preparación y la capacidad demostradas de las unidades para responder de manera proactiva y apropiada a los actos hostiles y las amenazas de violencia contra los civiles. De las unidades evaluadas, seis tuvieron un rendimiento superior al promedio, una tuvo un rendimiento satisfactorio, y la evaluación de las otras cuatro está en curso. A fin de mejorar el desempeño de los contingentes, los dirigentes de la Fuerza publicaron directrices e instrucciones para la ejecución eficaz de los mandatos, en particular en el contexto electoral. De manera rutinaria, se organizaron simulacros para comprobar la capacidad de las unidades de desplegar fuerzas de reacción rápida a fin de responder a las amenazas contra la población civil. Las actividades de capacitación también incluyeron simulacros antidisturbios, así como ejercicios sobre los procedimientos para la evacuación de heridos y ensayos del plan de operaciones electorales.

H. Faltas graves de conducta, incluidos la explotación y el abuso sexuales

73. La MONUSCO siguió aplicando la política de “tolerancia cero” de las Naciones Unidas en materia de explotación y abuso sexuales. Entre el 1 de octubre y el 30 de noviembre, se recibieron tres nuevas denuncias de explotación y abuso sexuales que fueron evaluadas y remitidas a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna para su investigación. La MONUSCO, en coordinación con el Fondo de Población de las Naciones Unidas y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, prestó el apoyo necesario a cuatro víctimas de la presunta explotación y abuso sexuales.

74. La Misión siguió aplicando medidas preventivas entre el personal y siguió colaborando con miembros de la población local, difundiendo información sobre la política de “tolerancia cero” en materia de explotación y abuso sexuales y sobre los mecanismos existentes de presentación de informes, incluido el uso de mecanismos comunitarios de recepción de quejas.

I. Consideraciones de género en la ejecución del mandato

75. La MONUSCO siguió aplicando el marco de rendición de cuentas respecto de los indicadores de género. Los datos desglosados por género del brote de Ébola mostraron que las mujeres se ven desproporcionadamente afectadas por la enfermedad, pues constituyen más del 60 por ciento de los casos confirmados y

probables. Los datos revelaron que las mujeres son particularmente vulnerables porque son las que preparan los cuerpos para los funerales, tienen un acceso limitado a la información sobre la prevención debido a las tasas más elevadas de analfabetismo y, debido al frágil entorno de seguridad en Beni y sus alrededores, necesitan tomar medidas de precaución permaneciendo en el interior de sus casas para evitar las violaciones y los secuestros. Sobre la base de los datos obtenidos, la MONUSCO prestó mayor atención a la participación de las mujeres en la lucha contra el brote de Ébola y a atención de las necesidades específicas de las mujeres.

J. Seguridad de personal de las Naciones Unidas

76. Entre el 4 de octubre y el 14 de noviembre, se registraron 58 incidentes relacionados con la seguridad que afectaron al personal, el personal uniformado, los bienes y las operaciones de las Naciones Unidas en toda la República Democrática del Congo. Estos incluyeron 30 incidentes relacionados con la delincuencia, 16 accidentes relacionados con peligros, 10 incidentes relacionados con disturbios civiles y 2 incidentes atribuidos a conflictos armados. Un total de 51 funcionarios de contratación nacional y 7 de contratación internacional se vieron afectados por los incidentes.

77. En el territorio de Beni, Kivu del Norte, los movimientos del personal de las Naciones Unidas y el acceso a las zonas se vieron ocasionalmente restringidos debido a las actividades de las Fuerzas Armadas de Defensa y de los Mayi-Mayi. Además, la respuesta de las Naciones Unidas ante el Ébola encaró problemas de seguridad para acceder a determinadas zonas de Beni.

IV. Observaciones

78. Acojo con beneplácito la celebración de las elecciones presidenciales, legislativas nacionales y provinciales el 30 de diciembre. La celebración de elecciones fue un paso decisivo en la aplicación del acuerdo político del 31 de diciembre de 2016. Encomio los esfuerzos del Gobierno y de la Comisión Electoral Nacional Independiente para cumplir los hitos fundamentales del proceso electoral y celebrar elecciones en un entorno relativamente pacífico. También acojo con beneplácito el período de campaña electoral, en gran medida pacífico, a pesar de la persistencia de divisiones respecto de cuestiones clave que se avecinan en el día de las elecciones, lo que indica la determinación de los agentes políticos congoleses de anteponer los intereses de su país y de su pueblo. Me alienta la determinación de los ciudadanos congoleses de elegir libremente a sus dirigentes y participar activamente en la consolidación de las prácticas democráticas. Espero con interés la publicación por la Comisión Electoral Nacional Independiente de los resultados preliminares de las elecciones presidenciales y exhorto a todos los agentes a que velen por que se respete la voluntad de los votantes.

79. En un momento en que la República Democrática del Congo avanza hacia la publicación de los resultados oficiales de las elecciones del 30 de diciembre y la toma de posesión de un nuevo presidente, prevista para el 18 de enero de 2019, insto a todas las partes interesadas a que mantengan la calma, sigan ejerciendo la máxima moderación y resuelvan cualquier controversia electoral por los cauces legales establecidos. Acojo con beneplácito el apoyo prestado por la Unión Africana, la Comunidad Económica de los Estados de África Central, la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo y los asociados internacionales durante el proceso electoral y los aliento a que sigan participando en el período posterior a las elecciones con miras a consolidar la estabilidad y la gobernanza democrática en la República Democrática del Congo.

80. Aunque la celebración de elecciones marca un hito histórico, me sigue preocupando la persistencia de la violencia entre comunidades en la región de Kasaï y las provincias de Kivu del Sur y Tanganica, así como la continuación de los ataques de las Fuerzas Democráticas Aliadas en Kivu del Norte, que han provocado el desplazamiento de miles de personas y la destrucción de los medios de vida. Las Naciones Unidas, por conducto de la MONUSCO, mantienen su compromiso de ayudar a las autoridades congolesas a proteger a la población civil. Rindo homenaje al sacrificio final hecho en noviembre por siete miembros del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y varios soldados de las FARDC que sacrificaron sus vidas en pos de ese objetivo, así como a los civiles congoleses que perdieron la vida en enfrentamientos violentos.

81. La violencia entre comunidades y las actividades de los grupos armados siguen teniendo un efecto negativo en la situación humanitaria. En vista de que sólo se alcanzó el 24 % de los fondos necesarios para el llamamiento humanitario de 2018, la capacidad de las Naciones Unidas para prestar apoyo a los más vulnerables se vio gravemente menoscabada. Por lo tanto, es fundamental que los donantes cumplan sus compromisos a fin de colmar el déficit de financiación lo antes posible. Acojo con beneplácito los esfuerzos conjuntos de las autoridades de la República Democrática del Congo y de la comunidad humanitaria para trabajar de manera concertada con miras a evaluar las necesidades humanitarias para garantizar una prestación selectiva y sin tropiezos de la asistencia humanitaria en 2019.

82. Felicito al Gobierno por su respuesta, sus esfuerzos y su liderazgo en la lucha contra el brote de la enfermedad del Ébola en el territorio de Beni. El sistema de las Naciones Unidas, incluida la Organización Mundial de la Salud y sus asociados, mantienen su compromiso de ayudar al Gobierno a tratar a las víctimas de la enfermedad y a prevenir una mayor contaminación, con miras a erradicar plenamente la epidemia.

83. Por último, doy las gracias a mi Representante Especial, la Sra. Leila Zerrougui, por su firme liderazgo y su dedicación, y a todo el personal de la MONUSCO y al equipo de las Naciones Unidas en el país, así como a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, por su compromiso con la República Democrática del Congo. También encomio los esfuerzos de las organizaciones regionales, los asociados bilaterales y multilaterales y las organizaciones no gubernamentales por su apoyo continuo a la República Democrática del Congo.


MONUSCO
September 2018
MONUSCO Headquarters
Force Forward Headquarters
Brigade Headquarters
Sector Headquarters
Formed Police Unit
Logistics base
Military Sector boundary
International boundary
Provincial boundary
National capital
0 100 200 300 km
0 100 200 mi
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
SOUTH SUDAN
UGANDA
RWANDA
BURUNDI
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
ZAMBIA
ANGOLA
CONGO
MALAWI
ATLANTIC OCEAN
Cabinda (ANGOLA)
Kinshasa
Brazzaville
Bangui
Kampala
Kigali
Bujumbura
Luanda
Kisangani
Goma
Bukavu
Beni
Bunia
Uvira
Kananga
Mbuji-Mayi
Kalemie
Lubumbashi
Kolwezi
Mbandaka
Bandundu
Matadi
Kindu
Kongolo
Bendera
Manono
Moba
Shabunda
Mushake
Dungu
Isiro
Buta
Gbadolite
Gemena
Lisala
Bumba
Boende
Inongo
Lusambo
Tshikapa
Kikwit
Kenge
Kabinda
Kamina
Likasi
HQ MONUSCO
XXX HQ Force
HQ UNPOL
HQ Western Sector
GHANA
FPU EGYPT
FPU BANGLADESH
FPU SENEGAL
HQ Northen Sector
HQ Central Sector
HQ Southern Sector
HQ FIB
HQ Katanga
MOROCCO (-)
BANGLADESH
INDONESIA
NEPAL
FPU INDIA
URUGUAY
PAKISTAN
BENIN
S. AFRICA
UKRAINE
MOROCCO (QRF)
MOROCCO
NEPAL (-)
INDIA
FPU SENEGAL
CHINA
FPU EGYPT
LO
Mavivi
TANZANIA
SF TANZANIA
NEPAL
Rwindi
INDIA
Himbi
INDIA
Kiwanja
Sake
INDIA (-2)
MALAWI
S. AFRICA
SF GUATEMALA
Adikivu & Kavumu
PAKISTAN
SF EGYPT
URUGUAY
Sange
PAKISTAN
Walungu
Butembo
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 4412 Rev. 30 UNITED NATIONS
September 2018 (Colour)
Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)